

### Zmluva o kontokorentnom úvere č. 237/2012/UZ

(ďalej len **zmluva o úvere**) uzavretá medzi stranami:

Obec Vyšný Mirošov, IČO: 00331244, Vyšný Mirošov 100, 090 11 Vyšný Orlík (ďalej len **Dlžník**) a

Všeobecná úverová banka, a.s., IČO: 31320155, so sídlom Mlynské nivy 1, 829 90 Bratislava, zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava 1, oddiel Sa, vložka č.: 341/B (ďalej len **Veriteľ**).

- (a) Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy o úvere sú všetky jej prílohy, vrátane prílohy Všeobecne obchodné podmienky pre úvery,
- (b) každý odkaz na zmluvu o úvere znamená odkaz na samotný text článkov 1 až 6 nižšie ako aj na všetky prílohy zmluvy o úvere,
- (c) pokiaľ nie je výslovne uvedené inak, výrazy uvedené s veľkým začiatočným písmenom majú význam, ktorý je im priradený v prílohe Všeobecne obchodné podmienky pre úvery, a
- (d) v prípade rozporu medzi ustanoveniami článkov 1 až 6 nižšie a prílohami zmluvy o úvere (vrátane prílohy Všeobecne obchodné podmienky pre úvery) je rozhodujúce to, čo je uvedené v ustanoveniach článkov 1 až 6 nižšie a pre prípad rozporu medzi prílohou Všeobecne obchodné podmienky pre úvery a ostatnými prílohami tejto zmluvy o úvere je rozhodujúce to, čo je uvedené v ostatných prílohách tejto zmluvy o úvere.

#### 1. ÚVER

Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi za podmienok dohodnutých v tejto zmluve o úvere peňažné prostriedky:

- (a) v dohodnutej mene: EUR,
- (b) do celkovej výšky úveru stanovenej v prílohe Špecifické podmienky úveru osobitne pre každé tam uvedené obdobie,
- (c) za účelom úhrady záväzkov vzniknutých pri výkone jeho činnosti.

Dlžník nemôže vypovedať poskytnutie úveru.

#### 2. POSKYTNUTIE PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV

2.1 Veriteľ sa zaväzuje poskytnúť Dlžníkovi peňažné prostriedky na základe Dlžníkovej oprávnene podanej a riadne vyplnenej žiadosti za podmienky, že v deň, ktorým je datovaná žiadosť ako aj v Deň poskytnutia:

- (a) všetky vyhlásenia Dlžníka podľa tejto zmluvy o úvere a podľa všetkých ostatných dokumentov súvisiacich s ňou alebo Dlžníkom predložených sú správne a pravdivé, a
- (b) nenastal a ani nepretrváva Prípád porušenia zmluvy.

Žiadosť o poskytnutie peňažných prostriedkov sa podáva formou príkazu na úhradu platby z bežného účtu Dlžníka podľa podmienok platných pre vedenie bežných účtov Veriteľom alebo akoukoľvek inou písomne dohodnutou formou nakladania so zostatkom na bežnom účte Dlžníka vedenom Veriteľom.

2.2 Dlžník nemôže požiadať Veriteľa o poskytnutie peňažných prostriedkov:

- (a) ak by požadovaný Deň poskytnutia mal nastať neskôr než 10.03.2013;
- (b) v sume, ktorej poskytnutie by spôsobilo prekročenie limitu celkovej výšky úveru pre príslušné obdobie uvedené v prílohe Špecifické podmienky úveru;
- (c) pred tým, než mu Veriteľ písomne potvrdil, že mu boli doručené všetky dokumentárne odkladacie podmienky uvedené v prílohe Odkladacie podmienky, v takej forme a s takým obsahom, aké sú pre Veriteľa akceptovateľné.

- 2.3 Za predpokladu splnenia podmienok podľa tejto zmluvy o úvere Veriteľ poskytne Dlžníkovi peňažné prostriedky prijatím príkazu na úhradu platby z Bežného účtu alebo prijatím iného pokynu (vo forme písomne dohodnutej medzi Dlžníkom a Veriteľom) na nakladanie so zostatkom na Bežnom účte.
- 2.4 Pri poskytnutí peňažných prostriedkov Dlžníkovi Veriteľom podľa odseku 2.3 vyššie platí, že ak bol zostatok na Bežnom účte v čase prijatia príkazu alebo pokynu podľa odseku 2.3 vyššie:
- (a) nulový alebo záporný, tak Veriteľ poskytol Dlžníkovi peňažné prostriedky v čiastke Veriteľom vykonanej platby alebo iného pokynu, alebo
  - (b) kladný, tak Veriteľ poskytol Dlžníkovi peňažné prostriedky v čiastke rovnajúcej sa rozdielu medzi týmto kladným zostatkom a čiastkou Veriteľom vykonanej platby alebo iného pokynu, avšak len v prípade, ak je taký rozdiel záporné číslo.

Dlžník potvrdzuje, že takto poskytnuté peňažné prostriedky prijal, ako keby mu boli pripísané na jeho účet.

### 3. VRÁTENIE POSKYTNUTÝCH PEŇAŽNÝCH PROSTRIEDKOV

Dlžník sa zaväzuje:

- (a) vždy v posledný deň každého obdobia uvedeného v prílohe Špecifické podmienky úveru, okrem posledného obdobia uvedeného v prílohe Špecifické podmienky úveru, vrátiť poskytnuté peňažné prostriedky tak, aby v tento deň celková čiastka všetkých poskytnutých a nesplatených peňažných prostriedkov neprevyšovala celkovú výšku úveru stanovenú pre nasledujúce obdobie uvedené v prílohe Špecifické podmienky úveru, a
- (b) v posledný deň posledného obdobia uvedeného v prílohe Špecifické podmienky úveru, vrátiť všetky poskytnuté a nesplatené peňažné prostriedky.

### 4. ÚROK

Dlžník sa zaväzuje Veriteľovi platiť úrok mesačne pozadu v posledný pracovný deň kalendárneho mesiaca, vždy za celý kalendárny mesiac, vo výške podľa úrokovej sadzby stanovenej v prílohe Špecifické podmienky úveru. Úrok sa vypočítava denne z čiastky záporného zostatku na Bežnom účte.

### 5. VYHLÁSENIA A ZÁVÄZKY

5.1 Dlžník potvrdzuje Veriteľovi, že:

- (a) každé z vyhlásení Dlžníka uvedených v tejto zmluve o úvere a iných dokumentoch súvisiacich s ňou alebo Dlžníkom predložených je pravdivé v deň uzavretia tejto zmluvy o úvere, a
- (b) každé z vyhlásení Dlžníka uvedených v tejto zmluve o úvere a iných dokumentoch súvisiacich s ňou alebo Dlžníkom predložených sa bude považovať za Dlžníkom pravdivo zopakované v deň podania každej žiadosti o poskytnutie peňažných prostriedkov a v prvý deň každého kalendárneho mesiaca.

5.2 Dlžník sa zaväzuje riadne a včas splniť všetky povinnosti, ktoré sú mu uložené touto zmluvou o úvere.

### 6. PREDČASNÉ SPLATENIE

Ak nastane ktorákoľvek zo skutočností nazvaných v tejto zmluve o úvere ako Prípady porušenia zmluvy, bez ohľadu na to, či jej vznik mohli Dlžník alebo iná osoba ovplyvniť, kým táto skutočnosť pretrváva, Veriteľ je oprávnený písomne:

- (a) vypovedať poskytnutie úveru, a/alebo

- (b) vyzvať Dlžníka, aby všetky čiastky, ktoré sú dlžné podľa tejto zmluvy o úvere alebo ich časť určenú Veriteľom, splatil namiesto pôvodne dohodnutej doby splatnosti v čase určenom Veriteľom, čo sa Dlžník zaväzuje splniť.

Prílohy:

- 1. - Všeobecné obchodné podmienky pre úvery
- 2. - Odkladacie podmienky
- 3. - Špecifické podmienky úveru

Dlžník:

Dňa: 12.3.2012

Obchodné meno/Názov: Obec Vyšný Mirošov

Meno: Michal Petranik  
Funkcia/Oprávnenie: starosta obce

Podpis: 



Veriteľ:

Dňa: 12.3.2012

Všeobecná úverová banka, a.s.

VÚB, a.s.  
Mlynské nivy 1  
829 90 Bratislava 25  
82300/01

Meno: Ing. Vladimír Il'ko  
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov senior (na základe plnomocenstva zo dňa 01.01.2012)

Podpis: 


Meno: Ing. Monika Purdešová  
Funkcia/Oprávnenie: manažér klientskych vzťahov (na základe plnomocenstva zo dňa 01.01.2012)

Podpis: 

VUB BANKA, a.s.  
Slovenská republika  
Právní ústředí  
Právní ústředí  
Právní ústředí

Dňa: 12.3.2012

Totožnosť a podpis osoby oprávnenej konať za dlžníka overil zamestnanec banky  
Ing. Monika Purdešová, manažér klientskych vzťahov.

Podpis: 

*[Faint, mostly illegible text, likely a form or contract document]*

**Príloha****Všeobecné obchodné podmienky pre úvery**

Tento dokument predstavuje Všeobecné obchodné podmienky pre úvery spoločnosti Všeobecná úverová banka, a.s., ktoré sú prílohou a neoddeliteľnou súčasťou zmluvy o úvere uzavretej medzi Veriteľom a Dlžníkom, ak nie je medzi Veriteľom a Dlžníkom výslovne dohodnuté inak.

**1. Výkladové pravidlá a definície**

Ak nie je medzi Veriteľom a Dlžníkom výslovne dohodnuté inak, nasledujúce pojmy uvedené s veľkým písmenom budú mať v zmluve o úvere nižšie uvedený význam:

**Bežný účet** znamená bežný účet Dlžníka, ktorého číslo je uvedené v zmluve o úvere alebo v prílohe zmluvy o úvere. Špecifické podmienky úveru. V prípade, že je poskytovaný kontokorentný úver, dochádza k poskytnutiu peňažných prostriedkov z kontokorentného úveru na ťarchu Bežného účtu, vedeného u Veriteľa.

**Cenník Veriteľa** znamená aktuálne platný Cenník VÚB, a.s. – Podnikatelia a iné právnické osoby.

**Daňová zrážka** znamená akúkoľvek zrážku dane, splnenie preddavkovej alebo zabezpečovacej povinnosti na daň, ako aj každý poplatok (vrátane úrokov z omeškania a pokút za porušenie povinnosti s nimi súvisiacimi) z platby vykonanej na základe zmluvy o úvere alebo v súvislosti s ňou.

**Deň poskytnutia** znamená každý deň osobitného poskytnutia peňažných prostriedkov, v ktorý dochádza k odpísaniu peňažných prostriedkov z Úverového účtu (v prípade peňažných prostriedkov poskytnutých ako termínovaný úver alebo ako revolvingový úver) alebo z Bežného účtu (v prípade peňažných prostriedkov poskytnutých ako kontokorentný úver).

**EURIBOR** znamená pre príslušné Úrokové obdobie sadzbu určenú Veriteľom ako sadzba, ktorá sa objaví o 11.00 hod. SEČ alebo približne v tomto čase v druhý pracovný deň (t.j. deň, kedy je v prevádzke systém TARGET) pred začiatkom príslušného Úrokového obdobia na strane EURIBOR01 služby REUTERS (alebo, ak dôjde k zmene v označení strany alebo k zániku služby, na takej strane takej služby, akú Veriteľ odôvodnene určí ako stranu alebo službu, ktorá svojimi parametrami najviac zodpovedá pôvodnej strane a službe) pre príslušnú menu a pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím. V prípade, že sadzba EURIBOR podľa predchádzajúcej vety bude záporné číslo, pre účely tejto zmluvy o úvere sa použije sadzba EURIBOR vo výške 0 (slovom nula).

**Finančný trh** znamená medzibankový trh v rámci územia Slovenskej republiky.

**Fixná úroková sadzba** znamená sadzbu uvedenú pod týmto označením v zmluve o úvere, ktorej výšku nie je oprávnená jednostranne meniť ani jedna zo zmluvných strán, a ktorá sa použije pre všetky peňažné prostriedky a po celú dobu, kedy sú podľa zmluvy o úvere poskytnuté a nesplatené.

**Fixovaná úroková sadzba pre Profihypo úvery**, znamená pre prvé Úrokové obdobie (ďalej Úrokové obdobie aj ako **Fixované obdobie**) sadzbu, uvedenú v zmluve o úvere v článku II. ZÁKLADNÉ PODMIENKY v bode 2.1, potom pre každé ďalšie nasledujúce Fixované obdobie sadzbu určenú jednostranne Veriteľom, ktorú Veriteľ oznamuje Dlžníkovi vždy písomným oznámením minimálne dva mesiace pred začatím toho príslušného Fixovaného obdobia, v ktorom sa má sadzba použiť, pričom medzi hlavné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť zmenu výšky Fixovanej úrokovej sadzby pre Profihypo úvery, patria najmä zmeny na finančných trhoch a obchodná politika Veriteľa. Ak nie je Dlžníkovi do uplynutia predchádzajúceho Úrokového obdobia doručené ani podľa pravidiel pre doručovanie v článku 14. Všeobecných obchodných podmienok pre úvery žiadne oznámenie o výške Fixovanej úrokovej sadzby pre Profihypo úvery, použije sa pre Úrokové obdobie Fixovaná úroková sadzba pre Profihypo úvery, používaná v predchádzajúcom Fixovanom období. Fixovanú úrokovú sadzbu pre Profihypo úvery Veriteľ určí ako súčet Základnej úrokovej sadzby pre Profihypo úvery, vo výške ktorú mala ku dňu uzavretia zmluvy o úvere a Hrubej marže.

**Hrubá marža** znamená zložku Fixovanej úrokovej sadzby pre Profihypo úvery, pričom jej výšku Veriteľ stanovuje individuálne pre každého Dlžníka a individuálne pre každé jednotlivé Fixované obdobie. Pri jej stanovení Veriteľ prihliada najmä na svoje obchodné a rizikové náklady súvisiace s touto zmluvou o úvere.

**LIBOR** znamená pre príslušné Úrokové obdobie sadzbu určenú Veriteľom ako sadzba, ktorá sa objaví o 12.00 hod. SEČ alebo približne v tomto čase v druhý pracovný deň (t.j. deň, kedy je v prevádzke medzibankový platobný systém CHAPS v Londýne a v prípade sadzby LIBOR pre menu Euro deň, kedy je v prevádzke systém TARGET) pred začiatkom príslušného Úrokového obdobia na strane LIBOR01 a na strane LIBOR02 služby REUTERS (alebo, ak dôjde k zmene v označení strany alebo k zániku služby, na takej strane takej služby, akú Veriteľ odôvodnene určí ako stranu alebo službu, ktorá svojimi parametrami najviac zodpovedá pôvodnej strane a službe) pre príslušnú menu a pre obdobie zhodné s príslušným Úrokovým obdobím. V prípade, že sadzba LIBOR podľa predchádzajúcej vety bude záporné číslo, pre účely tejto zmluvy o úvere sa použije sadzba LIBOR vo výške 0 (slovom nula).

**Ovládajúca osoba** znamená osobu označenú ako ovládajúca osoba v § 66a Obchodného zákonníka.

**Ovládaná osoba** znamená osobu označenú ako ovládaná osoba v § 66a Obchodného zákonníka.

